

---

# laboratoire espace A I cerveau

**brain space laboratory**

Cycle « **Comment habiter  
des mondes cosmomorphes ?** »

“How to Inhabit Cosmomorphic Worlds?”

---

**Station 24** *ex situ*

**The Listening Effect**

À Bétonsalon, *Paris*

C

---

**Journées  
d'étude  
Study days**

**Vendredi 24 nov. 14h – 18h  
& Samedi 25 nov. 11h – 18h**

**En présence à Bétonsalon  
et en ligne**

**Inscription et lien Zoom :**

**[laboratoireespacecerveau.eu](http://laboratoireespacecerveau.eu)**

---

**Œuvres  
à l'étude  
Works  
under study**

**Œuvres de l'exposition**

***Un-Tuning Together.***

***Pratiquer l'écoute avec  
Pauline Oliveros***

**Du 20 sept. au 2 déc. 2023**

**À Bétonsalon**

---

## **Présentation**

**Initié en 2009 par l'artiste Ann Veronica Janssens et Nathalie Ergino, le Laboratoire espace cerveau réunit chercheur·e-s et artistes afin de partager leurs explorations. Dans un premier temps, l'exploration des relations du corps à l'espace à travers le processus de l'immersion et de l'expérience perceptuelle puis à partir de 2016, face à l'Anthropocène, autour des liens de coexistence vitale qui unissent les êtres.**

**Partant d'expérimentations artistiques, il privilégie l'intuition comme moteur, les imaginaires partagés comme fondement et l'intelligence collective comme mode opératoire.**

**Transdisciplinaire, collectif et transversal, le Laboratoire se développe par étapes, sous forme de « stations ».**

**Unités d'exploration mobiles, ces stations se constituent de journées d'études, d'« œuvres à l'étude » et se déroulent aussi bien « in situ » à l'IAC qu'« ex situ » dans d'autres lieux.**

**À partir de 2016, le Laboratoire espace cerveau entend dépasser une vision anthropocentrée du monde avec le cycle de recherche « Vers un monde cosmomorphe », intitulé depuis 2022 « Comment habiter des mondes cosmomorphes ? ».**

**Il étend son champ d'exploration aux liens organiques qui unissent l'humain au cosmos pour réévaluer sa place au sein du vivant et apprendre à recomposer un monde commun, humain et non humain. De la biologie à la géologie en passant par l'anthropologie, de nombreuses recherches révèlent la porosité et l'interdépendance des êtres et des milieux.**

**Peu à peu, nos conceptions se transforment : les principes dualistes d'une approche occidentale laissent place à un autre « avenir » s'ouvrant vers une vision non plus anthropocentrique mais « cosmomorphe » du monde.**

**Comment la crise planétaire que nous traversons nous impose-t-elle une métamorphose de nos manières d'être au monde et comment nous enjoint-elle à l'action ? Comment apprendre à nous transformer, soi-même et ensemble ? Aussi, la création et le sensible peuvent-ils participer d'un véritable renouvellement de nos perceptions et de nos modes d'être pour désormais habiter des mondes cosmomorphes ?**

## **Presentation**

**Launched in 2009 by the artists Ann Veronica Janssens and Nathalie Ergino, the Laboratoire espace cerveau brings together researchers and artists to share their explorations. Initially, the focus was on exploring the body's relationship with space through the process of immersion and perceptual experience, and from 2016, in the context of the Anthropocene, on the vital bonds of coexistence that unite living things. Using artistic experimentation as a starting point, it favors intuition as a driving force, shared imaginary worlds as a foundation and collective intelligence as a modus operandi. Transdisciplinary, collective and horizontal, the Laboratoire develops in stages, in the form of "stations." These mobile exploration units consist of study days and "works under study," and take place both "in situ" at the IAC and "ex situ" in other locations.**

**From 2016 onwards, the Laboratoire espace cerveau has aimed to go beyond an anthropocentric vision of the world with the research cycle "Towards a cosmomorphic world," entitled "How to inhabit cosmomorphic worlds" since 2022. It extends the field of exploration to the organic links that bind humans to the cosmos, reassessing their place within the universe and learning how to reconstruct a shared world, both human and non-human. From biology to geology to anthropology, a wealth of research is revealing the porosity and interdependence of living beings and environments. Little by little, our conceptions are being transformed: the dualistic principles of a Western approach are giving way to another "future," opening up to a vision of the world that is no longer anthropocentric but "cosmomorphic."**

**How can the current global crisis force us to transform our ways of being in the world, and how can it spur us into action? How can we learn to transform ourselves and each other, together? Can creation and sensibility play a part in genuinely renewing our perceptions and our ways of being, in order for us to inhabit cosmomorphic worlds?**

# Station 24

## The Listening Effect

---

«Ce qui est entendu est modifié par l'écoute et celle-ci, à son tour, modifie celui ou celle qui écoute. J'appelle cela l'effet d'écoute [the listening effect].» écrivait Pauline Oliveros. À travers la pratique de l'écoute profonde [Deep Listening], la compositrice expérimentale états-unienne développe une conception singulière de l'écoute et de ses effets. En nous inspirant de ses recherches et dans la continuité de l'exposition *Un-Tuning Together* à Bétonsalon, nous souhaitons interroger l'écoute dans sa dimension transformatrice et émancipatrice. Comment une telle pratique peut-elle favoriser des relations de transformations réciproques ? Quels effets peut-elle avoir sur notre rapport à nous-même, aux autres et à l'environnement ? Pensée comme un triptyque, cette « station » aborde la pratique de l'écoute telle que la conçoit Oliveros à travers trois modalités complémentaires, celles d'une expérience incarnée, écocentrée et collective.

Dans l'œuvre de la compositrice féministe, l'écoute est une expérience incarnée qui mobilise l'ensemble du corps et transcende les limites du sujet. Elle peut être la base d'une relation éthique à l'autre à condition de reconnaître nos vulnérabilités et interdépendances.

Pratiquée en relation avec l'environnement, l'écoute nous fait ressentir une forme de continuité matérielle, un sentiment d'appartenance au monde vivant qui empêche de le considérer comme une simple ressource. L'écoute nous place au sein du monde, plutôt qu'en surplomb.

Dans ses compositions, Pauline Oliveros place l'improvisation au centre d'une dynamique collective comme une « stratégie attentionnelle » qui nous place à l'écoute de soi et des autres. Cette forme d'attention nous permet de faire l'expérience d'un modèle social dans lequel les voix de chacun·e se feraient entendre et la place de l'individu dans le groupe serait en constante négociation.

Dans la continuité des travaux du Laboratoire autour du cycle « Comment habiter des mondes cosmomorphes ? », à la suite notamment des Ateliers d'été, la **Station 24, The Listening Effect**, esquisse la possibilité d'une écoute profonde comme outil de transformation à même de construire un monde commun, fait d'interdépendances et de résonances.

Conception **Maud Jacquin**,  
**Émilie Renard** et **Anna Marazanof**

# Station 24

## The Listening Effect

---

“What is heard is changed by listening and changes the listener. I call this the listening effect,” wrote Pauline Oliveros. Through the practice of Deep Listening, the American experimental composer has developed a singular conception of listening and its effects. Drawing on her research and following on from the *Un-Tuning Together* exhibition at Bétonsalon, we want to explore the transformative and emancipatory dimension of listening. How can such a practice foster relationships of mutual transformation? What effects can it have on our relationship with ourselves, with others and with the environment? Conceived as a triptych, this “station” approaches the practice of listening as conceived by Oliveros through three complementary modalities: those of an embodied, ecocentric and collective experience.

In the work of the feminist composer, listening is an embodied experience that mobilizes the whole body and transcends the limits of the subject. It can be the basis of an ethical relationship with others, provided we recognize our vulnerabilities and interdependence.

When practiced in relation to the environment, listening makes us feel a form of material continuity, a sense of belonging to the living world that prevents us from considering it as a mere resource. Listening places us in the middle of the world, rather than above it.

In her compositions, Pauline Oliveros situates improvisation at the center of a collective dynamic as an “attentional strategy” that places us at the center of listening to ourselves and to others. This form of attention allows us to experience a social model in which each person’s voice is heard and the individual’s place in the group is constantly negotiated.

Following on from the Laboratoire’s work on the “How to inhabit cosmomorphic worlds” cycle, and from the Summer Workshops, **Station 24, The Listening Effect**, sketches out the possibility of deep listening as a tool for transformation, capable of building a shared world made of interdependencies and resonances.

Conception **Maud Jacquin,**  
**Émilie Renard and Anna Marazanof**

# Journées d'étude Study days

## JOURNÉES D'ÉTUDE / STUDY DAYS

---

**VENDREDI 24 NOVEMBRE de 14h à 18h**

**SAMEDI 25 NOVEMBRE de 11h à 18h**

→ **En présence** à Bétonsalon

→ **En ligne** sur Zoom

→ **Inscriptions** et lien :

laboratoirespacecerveau.eu

**VENDREDI 24 NOVEMBRE**

**14h – 14h25** ACCUEIL et INTRODUCTION  
par **Émilie Renard**  
et **Maud Jacquin**

**14h25 – 14h40** Œuvre à l'étude de  
**Pauline Oliveros**

### L'écoute incarnée

**14h40 – 15h20** Emma Bigé

**15h20 – 16h00** Lisbeth Lipari

**16h00 – 16h30** ÉCHANGES

**16h30 – 16h50** PAUSE

**16h50 – 17h05** Œuvre à l'étude de **No Anger**

**17h05 – 18h** ÉCHANGES

**SAMEDI 25 NOVEMBRE**

**11h** Visite guidée de l'exposition « Earth Ears,  
écouter la Terre avec Pauline Oliveros »,  
Fondation d'entreprise Pernod Ricard

**14h – 14h10** INTRODUCTION par  
**Émilie Renard** et **Maud Jacquin**

### L'écoute de l'environnement

**14h10 – 14h40** Anne Zeitz

**14h40 – 15h10** Roberto Barbanti

**15h10 – 15h40** ÉCHANGES

**15h40 – 16h** PAUSE

### L'écoute comme pratique sociale

**16h – 16h30** Œuvre à l'étude de  
**Christopher Willes**

**16h30 – 17h** Leah Bassel

**17h – 17h30** Hartmut Rosa

**17h30 – 18h** ÉCHANGES

## INTERVENANT·E·S / SPEAKERS

---

**Emma Bigé**

*Écoute-escargot et oreilles tactiles*

Philosophe, travailleuse du geste, compost  
pour artistes

Philosopher, gesture worker, compost for  
artists

**Lisbeth Lipari**

*Communicosmology: Vibration, resonance  
binding, and other gestalts of interlistening  
praxis*

Doctorat, Professeure en Communication,  
Université de Denison

Ph.D., Professor of Communication, Denison  
University

**Anne Zeitz**

*...like a rumble, from the core of the Earth*

Maître de conférences, département arts  
plastiques, membre de l'équipe PTAC,  
Université Rennes 2

Senior lecturer, fine art department,

PTAC team member, University of Rennes 2

**Roberto Barbanti**

*L'écoute du monde*

Professeur émérite, département Arts  
plastiques, Université Paris 8.

Emeritus Professor, Fine art department,  
University of Paris 8

**Leah Bassel**

*Listening as Mutual Learning*

Professeure de politique et d'études  
internationales

Centre pour la confiance, la paix et les  
relations sociales, Université de Coventry,  
Royaume-Uni

Professor of Politics and International

Studies, Centre for Trust, Peace and Social  
Relations, Coventry University, United  
Kingdom

**Hartmut Rosa**

*"Give Us a Hearing Heart": The Listening Society  
and Its Enemies*

Professeur de sociologie à l'université de Jena  
et directeur du centre Max Weber à Erfurt

Professor of Sociology at the University of Jena  
and Director of the Max Weber Center in Erfurt

## ŒUVRES A L'ÉTUDE / WORKS UNDER STUDY

---

**Pauline Oliveros**, *The Tuning Meditation*, 1980

**No Anger**, *Dans ma voix, d'autres voix*, 2023

**Christopher Willes and Public Recordings**, interprétation de l'oeuvre de Pauline Oliveros de 1970, *To Valerie Solanas and Marilyn Monroe in Recognition of their Desperation*, 2017-2019

**Exposition « Un · Tuning Together. Pratiquer l'écoute avec Pauline Oliveros »**, Bétonsalon, du 20 septembre au 2 décembre 2023

**Exposition « Earth Ears, écouter la Terre avec Pauline Oliveros »**, à l'Aperto, Fondation d'entreprise Pernod Ricard, du 22 novembre au 20 février 2024

## MODÉRATION / MODERATION

---

**Maud Jacquin**, historienne de l'art et commissaire d'expositions  
Art historian and curator

**Émilie Renard**, directrice de Bétonsalon  
Director of Bétonsalon

## PARTICIPANT-E-S / PARTICIPANTS

---

**Camille Llobet**, Artiste / Artist

**Sandra Lorenzi**, Artiste / Artist

**Jean-Baptiste Perret**, Artiste / Artist

**Vahan Soghomonian**, Artiste / Artist

**Alexandre Wajnberg**, Journaliste scientifique à la RTBF (Journal parlé de Radio Une, Bruxelles) et Radio Campus  
Scientific journalist at RTBF and Radio Campus

## ACCÈS / ACCESS

---

### **BÉTONSALON**

9 Esp. Pierre Vidal-Naque  
75013 Paris

**Métro ligne 14** et **RER C**, station Bibliothèque  
François Mitterrand

**Bus 64** : Arrêt Bibliothèque – Chevaleret

**Bus 62 & 89** : Arrêt Bibliothèque – Rue Mann

**Bus 132** : Arrêt Oudiné

## RENSEIGNEMENTS / INFORMATION

---

Retrouvez l'ensemble des stations ainsi qu'une bibliographie actualisée sur le site dédié au Laboratoire

All the lectures, study days, updated references and other documents can be downloaded from the laboratory website.

→ [laboratoireespacecerveau.eu](http://laboratoireespacecerveau.eu)

**Nathalie Ergino**, Programmation

**Anna Marazanof**, Chargée de recherche

→ [laboratoire@i-ac.eu](mailto:laboratoire@i-ac.eu)

**Sarah Caillet**, Coordination

Assistée de Chiara Ripamonti

→ [s.caillet@i-ac.eu](mailto:s.caillet@i-ac.eu)

### **Et pour Bétonsalon**

**Émilie Renard**, Directrice

**Mathilde Belouali-Dejean**,

Responsable des expositions

→ [mathildebelouali@betonsalon.net](mailto:mathildebelouali@betonsalon.net)

# INSTITUT D'ART CONTEMPORAIN

## Villeurbanne/Rhône-Alpes

11 rue docteur Dolard  
69100 Villeurbanne  
France

tél. +33 (0)4 78 03 47 00  
fax +33 (0)4 78 03 47 09  
[www.i-ac.eu](http://www.i-ac.eu)